

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD OCN-03 Eco-Cleaner

Fecha de versión: 21/02/2017
Versión: 01

Sección 1: Identificación del producto químico y de la empresa

Identificación del producto químico : OCN-03 Eco-Cleaner

Usos recomendados : Uso industrial.

Restricciones de uso : Se desaconseja cualquier uso que no sea el descrito en la Hoja de Datos de Seguridad y/o Ficha Técnica.

Nombre del proveedor : Oceanquímica S.A. (OCN).

Dirección del proveedor : Tercera esq. Retén s/n, Placilla Poniente - Valparaíso, Chile.

Número de teléfono del proveedor : (56-32) 229 15 35.

Número de teléfono de emergencia en Chile : CITUC (56) 22 635 38 00.

Número de teléfono de información toxicológica de Chile : CITUC (56) 22 635 38 00.

Información del fabricante : Oceanquímica S.A. (OCN).

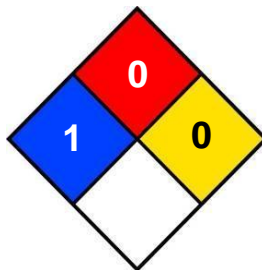
Dirección electrónica del proveedor : contacto@ocn.cl

Sección 2: Identificación de los peligros

Clasificación según NCh382:2013 : Sustancia no peligrosa.

Distintivo según NCh2190 : No aplica.

Señal de seguridad según NCh1411/4 :



Descripción de peligros : La inhalación, el contacto con ojos y la piel puede causar irritación. La ingestión puede ser moderadamente tóxica.

Descripción de peligros específicos : Ninguno.

Otros peligros : Ninguno.

Sección 3: Composición/información de los componentes

Tipo de sustancia : Mezcla.

	Componente 1	Componente 2
Denominación química sistemática	Alcohol graso etoxilado	Propan-2-ol
Nombre común o genérico	No disponible	Alcohol isopropílico
Rango de concentración	10% - 15%	5% - 10%
Número CAS	No disponible	67-63-0
Número CE	No disponible	200-661-7

Sección 4: Primeros auxilios

Inhalación	: Sacar al afectado al aire libre. Si no respira, proporcionar oxígeno. En caso de malestar, solicitar atención médica.
Contacto con la piel	: Lavar con abundante agua por 15 minutos. En caso de irritación y/o malestar, solicitar atención médica.
Contacto con los ojos	: Lavar con abundante agua durante 15 minutos abriendo los párpados con los dedos para un buen enjuague. En caso de irritación y/o malestar, solicitar atención médica.
Ingestión	: NO inducir al vómito, solicitar atención médica. No dar nada por la boca a una persona inconsciente. Siempre y cuando el paciente está consciente, dar a beber agua.
Efectos agudos previstos	: El producto en contacto con ojos puede causar moderada irritación y posible daño a la córnea. En contacto con la piel puede causar sequedad e irritación. La inhalación puede causar irritación de las mucosas, mareos y somnolencia. Tras la ingestión puede ser moderadamente tóxico. Puede causar náuseas.
Efectos retardados previstos	: El contacto prolongado o repetido puede causar mareos, depresión del sistema nervioso central. Enfermedades respiratorias o a la piel.
Síntomas/efectos más importantes	: La inhalación, el contacto con ojos y la piel puede causar irritación. En contacto con la piel puede causar sequedad. La ingestión puede ser moderadamente tóxico.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	: Cuando sea necesario, se recomienda a las personas que entregan los primeros auxilios el uso de equipos de protección individual.
Notas especiales para un médico tratante	: Informar al médico sobre las características del producto y tipo de contacto. Presentar esta Hoja de Datos de Seguridad al momento de la atención.

Sección 5: Medidas para lucha contra incendios

Agentes de extinción	: Usar agente extintor de acuerdo a fuego circundante (espuma, dióxido de carbono, polvo químico seco).
Agentes de extinción inapropiados	: No usar chorro directo con agua, ya que puede causar dispersión del material.
Productos que se forman en la combustión y degradación térmica	: Se pueden generar productos de la combustión tales como monóxido de carbono (CO).
Peligros específicos asociados	: No inflamable. La combustión puede formar humos irritantes.
Métodos específicos de extinción	: En caso de incendio, aislar rápidamente la zona, evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o sin formación adecuada. Desplazar los contenedores lejos del incendio si puede hacerse sin peligro. Usar agua pulverizada para refrigerar los envases expuestos al fuego. Impedir que el agua de extinción de incendios contaminada con este material entre en vías de agua, drenajes o alcantarillados.
Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos	: Usar máscara respiratoria completa, con suministro de aire autónomo.

Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

Precauciones personales	:	Evitar el contacto con el producto. Proporcionar ventilación adecuada.
Equipos de protección	:	Usar traje de protección, botas y guantes de neopreno, protección respiratoria con mascarilla con filtro para vapores orgánicos.
Procedimientos de emergencia	:	Aislar y ventilar el área. Apagar cualquier fuente de ignición. Evitar que el derrame se extienda. Cubrir con material absorbente inerte. Depositar residuos en envases cerrados y rotulados.
Precauciones medioambientales	:	Evitar la dispersión del material derramado a los suelos, las vías fluviales, las tuberías de desagüe y las alcantarillas.
Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento	:	Esta operación la debe efectuar sólo personal entrenado. Contener el derrame con arena o tierra. Recobrar el producto con bomba manual o con absorbentes adecuados.
Métodos y materiales de limpieza	:	
Recuperación	:	Recoger con vermiculita, tierra absorbente u otros materiales absorbentes inertes y transferir la cantidad derramada a otros contenedores. Lavar remanente con abundante agua.
Neutralización	:	No disponible.
Disposición final	:	Disponer de acuerdo a la normativa nacional.
Medidas adicionales de prevención de desastres	de	Prevenir la entrada de restos del derrame a fuentes de agua y desagües.

Sección 7: Manipulación y almacenamiento

Manipulación		
Precauciones para la manipulación segura	:	Evitar contacto con ojos, piel y ropa. No inhalar neblinas o vapores. Manipular con elementos de protección personal adecuados (ver sección 8) y solo en recintos bien ventilados. Mantener envases cerrados cuando no se usen.
Medidas operacionales y técnicas	:	Respetar las normas para una manipulación correcta de productos químicos. No utilizar disolventes. No fumar, comer o beber cuando se está manipulando el producto. Lavar las manos y la cara antes de los descansos e inmediatamente después de manipular el producto.
Otras precauciones	:	En caso de generarse vapores, puede ser necesario utilizar una ventilación mecánica.
Prevención del contacto	:	Evitar el contacto con productos incompatibles.
Almacenamiento		
Condiciones para el almacenamiento seguro	:	Almacenar en un sitio frío, seco y que posea una buena ventilación. Mantener a temperatura ambiente.
Medidas técnicas	:	Señalizar el área de almacenamiento, esta área debe ser de material incombustible y suelo impermeable. Además, debe estar cerrado, seco, y ventilado, sin acceso a personal no autorizado.
Sustancias y mezclas incompatibles	:	Incompatible con agentes oxidantes fuertes, ácidos inorgánicos, compuestos halogenados.
Material de envase y/o embalaje	:	<u>Materiales recomendados:</u> Metálicos y plásticos especificados para tal uso. <u>Materiales no recomendados:</u> No disponible.

Sección 8: Controles de exposición/protección personal

Concentración máxima permisible

Valores límites (normativa nacional DS 594)			
Componentes	Valor LPP	Valor LPT	Valor LPA
Alcohol graso etoxilado	No establecido	No establecido	No establecido
Propan-2-ol	858 mg/m ³	1230 mg/m ³	No establecido

Componentes	Valores límites (normativa internacional)		
Alcohol graso etoxilado	ACGIH (TWA)	: No establecido.	
	NIOSH (TWA)	: No establecido.	
	OSHA (TWA)	: No establecido.	
Propan-2-ol	ACGIH (TWA)	: 200 ppm.	
	NIOSH (TWA)	: 400 ppm.	
	OSHA (TWA)	: 400 ppm.	

Elementos de protección personal

- Protección respiratoria** : Sólo en caso de que las condiciones locales lo hagan necesario, usar trompa respiratoria con filtro para vapores orgánicos.
- Protección de manos** : Usar guantes de neopreno de puño largo.
- Protección de ojos** : Usar gafas de seguridad herméticas (antiparras).
- Protección de la piel y el cuerpo** : El tipo de equipamiento de protección debe ser elegido según la concentración y la cantidad de producto en el lugar específico de trabajo. Se recomienda ropa impermeable.
- Medidas de ingeniería** : Estudiar alternativas de controles de ingeniería para mantener los niveles en el aire bajo los límites de exposición recomendados, sobre todo si la operación genera vapores (ej. ventilación natural/forzada). Es recomendable disponer de elementos para primeros auxilios (ejemplo: lavajos fijo o portátil).



Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico	: Líquido.
Forma en que se presenta	: Líquido naranja.
Color	: Naranja.
Olor	: No disponible.
pH (concentración y t°)	: 7-8.
Punto de fusión/punto de congelamiento	: No disponible.
Punto de ebullición, punto inicial de ebullición y rango de ebullición	: No disponible.
Punto de inflamación	: No inflamable.
límites de explosividad o inflamabilidad	: No disponible.
Presión de vapor	: No disponible.
Densidad relativa del vapor (aire= 1)	: No disponible.
Densidad	: 0.960 - 1.010 g/cm ³ a 20°C.
Solubilidad(es)	: Solubilidad completa en agua.
Coeficiente de partición octanol/ agua	: No disponible.
Temperatura de auto-ignición	: No disponible.
Temperatura de descomposición	: No disponible.

Umbral de olor	: No disponible.
Tasa de evaporación	: No disponible.
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No aplica.
Viscosidad	: No disponible.

Sección 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	: El producto es estable.
Reacciones peligrosas	: No es de esperar reacciones del tipo peligrosas.
Condiciones que se deben evitar	: La exposición a temperaturas elevadas puede originar la descomposición del producto. Evitar la descarga estática.
Materiales incompatibles	: Incompatible con agentes oxidantes fuertes, ácidos inorgánicos, compuestos halogenados.
Productos de descomposición peligrosos	: Se pueden generar productos de la combustión tales como monóxido de carbono (CO).

Sección 11: Información toxicológica

Toxicidad aguda (DL₅₀ y CL₅₀) : Datos toxicológicos:

Componentes	DL ₅₀ Oral	DL ₅₀ Dermal	CL ₅₀ Inhalación
Alcohol graso etoxilado	No disponible	No disponible	No disponible
Propan-2-ol	5000 mg/kg (Rata)	12800 mg/kg (Conejo)	No disponible

Irritación/corrosión cutánea	: Puede causar irritación cutánea. Además, de acuerdo a ensayos realizados en conejos el Propan-2-ol demostró tener efectos ligeros de irritación en la piel.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	: Puede causar irritación ocular. Además, de acuerdo a ensayos realizados en conejos el Propan-2-ol demostró tener efectos irritantes en los ojos.
Sensibilización respiratoria o cutánea	: De acuerdo a ensayos realizados en conejillos de indias (Directriz 406 de la OCDE) el Propan-2-ol demostró no tener efectos sensibilizantes en la piel.
Mutagenicidad de células reproductoras /in vitro	: De acuerdo a ensayos realizados en conejillos de indias (Directriz 474 de la OCDE) el Propan-2-ol demostró no tener efectos mutagenicos.
Carcinogenicidad	: El producto posee un componente que no puede ser clasificado respecto a su carcinogenicidad para el ser humano (grupo 3), Propan-2-ol, según el listado de sustancias cancerígenas, IARC 2015.
Toxicidad reproductiva	: No disponible.
Toxicidad específica en órganos particulares -exposición única	: No disponible.
Toxicidad específica en órganos particulares -exposiciones repetidas	: No disponible.
Peligro de inhalación	: La inhalación puede causar irritación de las mucosas, mareos y somnolencia.
Toxicocinética	: No disponible.
Metabolismo	: No disponible.

Distribución	: No disponible.
Patogenicidad e infecciosidad aguda (oral, dérmica e inhalatoria)	: No aplica.
Disrupción endocrina	: No disponible.
Neurotoxicidad	: No disponible.
Inmunotoxicidad	: No disponible.
Síntomas relacionados	: No disponible.
Limite inmediatamente peligroso para la vida y la salud (IDLH)	: Propan-2-ol: 2000 ppm.
Vías de exposición	
Inhalación	: Puede causar irritación de las mucosas, tos, mareos y somnolencia.
Contacto con la piel	: Puede causar sequedad e irritación.
Contacto ocular	: Puede causar moderada irritación y posible daño a la córnea
Ingestión	: Puede ser moderadamente tóxico. Puede causar náuseas.

Sección 12: Información ecológica

Ecotoxicidad (EC, IC y LC)	: <u>Ecotoxicidad aguda y crónica</u> : Alcohol graso etoxilado. No disponible. <u>Ecotoxicidad aguda</u> : Propan-2-ol. <i>Peces, Rasbora heteromorpha</i> , CL ₅₀ : 4200 mg/L (96 hr). <i>Invertebrados, Crangon crangon</i> , CL ₅₀ : 1400 mg/L (48 hr). <u>Ecotoxicidad crónica</u> : Propan-2-ol. No disponible.
Persistencia y degradabilidad	: Se degrada completamente.
Potencial de bioacumulación;	: No disponible.
Movilidad en el suelo	: No disponible.
Otros efectos adversos	: De acuerdo a ensayos ecotoxicológicos el Propan-2-ol no es peligroso para el medio ambiente acuático.

Sección 13: Información sobre la disposición final

Métodos de disposición final segura y medioambientalmente adecuada para residuos, envases y embalajes contaminados y cualquier material contaminado, de acuerdo a la normativa nacional vigente.	: La sustancia/ residuo no se encuentra especificada como residuo "peligroso" en el DS 148 Reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos, (Artículos 18,88, 89 y 90). Es responsabilidad del generador del residuo identificar su nivel de peligrosidad, manipularlo y eliminarlo adecuadamente cumpliendo con la legislación nacional vigente.
---	--

Sección 14: Información sobre el transporte

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	DS 298	IMDG	IATA
Número NU	No aplica	No aplica	No aplica
Designación oficial de transporte	Sustancia no peligrosa	Sustancia no peligrosa	Sustancia no peligrosa
Clasificación de peligro primario NU	No aplica	No aplica	No aplica
Clasificación de peligro secundario NU	No aplica	No aplica	No aplica
Grupo de embalaje/envase	No aplica	No aplica	No aplica
Peligro Ambientales	No	No	No
Precauciones especiales	Ninguno	Ninguno	Ninguno

Transporte a granel con arreglo al anexo II del convenio Marpol 73/78 y el código IBC	:	<p>El producto no se encuentra listado en el anexo II del convenio Marpol 73/78 y el código IBC. Sin embargo, un componente se encuentra listado como:</p> <p>Alcohol isopropílico. Categoría contaminación: Z. Tipo de buque: No disponible.</p>
--	---	---

Sección 15: Información reglamentaria

Regulaciones nacionales	:	<p>NCh2245:2015. Hoja de datos de seguridad para producto químicos-contenido y orden de las secciones.</p> <p>NCh1411/4-2001. Prevención de riesgos – Parte 4: identificación de riesgos de materiales.</p> <p>NCh382:2013. Sustancias Peligrosas-Clasificación</p> <p>NCh2190.Of2003. Transporte de sustancias peligrosas-Distintivo para identificación de riesgos.</p> <p>DS N°40, 1969 (Última versión 16/09/1995) Reglamento sobre prevención de riesgos profesionales.</p> <p>DS N°298, 1995 (Última versión 02/02/2002). Reglamento sobre transporte de cargas peligrosas por calles y caminos.</p> <p>DS N°148, 2004 (Versión única). Reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos.</p> <p>DS N°594, 1999 (Última versión 23/07/2015). Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo.</p> <p>DS N°43, 2016 (Versión única). Reglamento de almacenamiento de sustancias peligrosas.</p> <p>DS N°160, 2009. (Última versión 29/04/2016) Reglamento de Seguridad para las Instalaciones y Operaciones de Producción, Refinación, Transporte, Almacenamiento, Distribución y Abastecimiento de Combustibles Líquidos.</p> <p>Código IMSBC, resolución MSC.268 (85), Anexo 3.</p>
Regulaciones Internacionales	:	<p>NFPA 704, 2012. Sistema normativo para la identificación de los riesgos de materiales para respuesta a emergencias.</p> <p>USA: Sustancias no listada como sustancia peligrosa (DOT)</p> <p>OSHA. Occupational Safety and Health Administration.</p> <p>NIOSH. The National Institute for Occupational Safety and Health.</p> <p>ACGIH. American Conference of Governmental Industrial Hygienist</p> <p>GHS. Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y</p>

Etiquetado de Productos Químicos.

REACH. Reglamento (CE) N°1907/2006 del Parlamento europeo y del consejo relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos.

CLP. Reglamento (CE) 1272/2008 del Parlamento europeo y del consejo sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas.

ANEXO V DEL CONVENIO MARPOL 73/78. Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques.

CÓDIGO IMSBC. Código Marítimo Internacional de cargas sólidas a granel.

CODIGO IMDG. International Maritime Dangerous Goods.

CODIGO IATA. International Air Transport Association.

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

Sección 16: Otras informaciones

Control de cambios	:	Primera versión.
Abreviaturas y acrónimos	:	<p>CL₅₀ : Concentración Letal Media.</p> <p>DL₅₀ : Dosis Letal Media.</p> <p>CE₅₀ : Concentración Efectiva Media.</p> <p>LL₅₀ : Lethal loading rate for 50% of the test population.</p> <p>NOEC : Concentración sin efecto observado.</p> <p>NOEL : Nivel de efecto no observado.</p> <p>Log Pow : Coeficiente de partición octanol/agua.</p> <p>Log Koc : Coeficiente de adsorción.</p> <p>LPP : Límite permisible ponderado.</p> <p>LPT : Límite permisible temporal.</p> <p>PEL : Límite de exposición permisible.</p> <p>REL : Límites de exposición recomendados.</p> <p>TLV : Valor límite umbral.</p> <p>TWA : Promedio ponderado en el tiempo.</p> <p>IDLH : Limite inmediatamente peligroso para la vida y la salud.</p> <p>ST : Short Term Exposure Limit.</p> <p>CAS : Chemical Abstracts Service.</p> <p>ACGIH : American Conference of Governmental Industrial Hygienists. (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales).</p> <p>NIOSH : National Institute of Occupational Safety and Health (Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional).</p> <p>OSHA : Occupational Safety and Health Administration (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)</p> <p>GHS : Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos.</p> <p>IMDG : International Maritime Dangerous Goods.</p> <p>IATA : International Air Transport Association.</p>
Referencias bibliográficas	:	<p>Visto por última vez: Febrero-2017.</p> <ul style="list-style-type: none"> • http://www.ourstolenfuture.org/Basics/chemlist.htm • http://risctox.istas.net/dn_risctox_buscar.asp • http://echa.europa.eu/information-on-chemicals

- <https://www.osha.gov/dsg/annotated-pels/tablez-3.html>

Directrices

- : La presente Hoja de Datos de Seguridad (HDS) se homologó, de acuerdo a los requisitos y formatos exigidos por la NCh2245: 2015. Ésta se realiza a partir de la HDS original del producto (OCN-03 Eco-Cleaner-Oceanquímica S.A. (OCN), complementada con referencias técnicas validadas (Oceanquímica S.A. (OCN))
- Este documento entrega información básica, necesaria para prevenir riesgos o atender situaciones que puedan presentarse durante la exposición a este producto (Obligación de informar - Decreto Supremo N°40).
- La información contenida en la presente HDS es de uso público.

Homologación Técnica en español de acuerdo a la NCh2245.Vigente

- : Elaborado por: Vanessa Linero R.
Revisada por: María Elizabeth Castañón U.
Aprobada por: Alejandro Tapia M.
Fecha de última actualización: Febrero 2017.

DOCU-PRSE-ST103-02.05-01

